

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 5

Rubrik: Die Leistungsangaben für Traktoren werden genauer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Leistungsangaben für Traktoren werden genauer


E. Stadler

Seit der letzten Publikation von Traktortestergebnissen im August 1980 ist im Traktorengeschäft eine für die Käufer wichtige Aenderung eingetreten. Aufgrund von Interventionen (von seiten des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik und der Forschungsanstalt Tänikon) beim Schweizerischen Landmaschinenverband hat dieser eine *Empfehlung* an alle Hersteller und Importeure von Traktoren herausgegeben; sie sollen neben der *Motorleistung* neu auch die *effektiven Zapfwellenleistungen* in den Preislisten oder auf dem Bestellschein angeben und diese Angaben mit einer Toleranz von maximal 7% garantieren.

Im Klartext heisst das: Die in der Preisliste angegebene Zapfwellenleistung müsste im Streitfall — sofern keine Einigung zustande kommt — auf dem Prüfstand unserer Forschungsanstalt mit einer Toleranz von maximal minus 7% erreicht werden. Andernfalls wären die Vertragsbedingungen von seiten des Lieferanten nicht erfüllt.

Bei einer solchen Nachmessung müsste selbstverständlich die Motoreinstellung entsprechend den Herstellerangaben überprüft und die schweizerischen Vorschriften betreffend Fahrgeschwindigkeit, Lärm und Ab-

gase eingehalten werden. Sie soll nur dann durchgeführt werden, wenn für den betreffenden Traktortyp nicht bereits ein FAT-Test vorliegt.

Bereits an der AGRAMA 1981 konnte mit Befriedigung festgestellt werden, dass sich bereits mehrere Firmen an die neue Empfehlung halten. Dass andere diesem Beispiel folgen werden, steht ausser Zweifel. — Den Traktorverkaufsfirmen sei an dieser Stelle für das Entgegenkommen bestens gedankt. Andererseits scheint es uns nicht mehr als recht und billig, dass die Leistungsangaben auch der Wirklichkeit entsprechen. Schliesslich kann der Landwirt ja auch nicht einen Sack Kartoffeln zu 50 kg verkaufen, wenn nur 40 kg darin sind!

Zu obigem Thema siehe auch Schweizer Landtechnik Nr. 2/81 «Traktorleistungsangaben auf Prospekten und Preislisten» von W. Bühler.

Auf den folgenden Seiten finden sich wiederum fünf Testberichte von kürzlich geprüften Traktoren. Es handelt sich dabei zum Teil um Neukonstruktionen, zum Teil aber auch um Typen, der seit der letzten Prüfung Aenderungen am Motor oder Getriebe erfahren haben.



EDIG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF

Test-Nr.

669/81

TRAKTOR-SCHNELLTEST

MASSEY FERGUSON 235-8S

Anmelder: Service Company AG, 8600 Dübendorf

Leistung an der Zapfwelle (bei 16°C und 970 mbar)

TECHNISCHE DATEN:

Traktor: Hersteller: Massey Ferguson (F)
Art: Blockbau
Typ: 235-8S Typenschein-Nr.: 4261 58
Motor: Hersteller: Perkins (GB)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: CE 31029 (3.152)
Bohrung/Hub: 91,4/127 mm
3 Zylinder/Hubraum: 2501 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 30 kW (41 PS)
Nenndrehzahl: 2100 U/min
Kühlung: Wasser
Oelinhalt: 6,5 l, Treibstofftank: 48 l
Einspritzpumpe: CAV-Verteilerpumpe
Kupplung: Doppelkupplung

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PS h)
A. Maximale Leistung				
2100	634	28,6 (38,8)	8,6	251 (185)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1789	540	26,5 (36,0)	7,8	244 (180)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2148	648	24,6 (33,5)	7,4	250 (184)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2193	662	12,7 (17,2)	4,7	311 (229)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1789	540	11,2 (15,2)	3,8	281 (207)
F.				

Getriebe: 8 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge
Bauart: 3.-4. und 7.-8. Gang synchronisiert
Geschwindigkeit mit Pneu: 12,4-28 AS und Nenndrehzahl
Vorwärts: 2,3 - 3,4 - 4,7 - 6,3 // 9,3 - 13,6 - 18,6 - 25,0 km/h
Rückwärts: 3,2 // 12,7 km/h

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2229 U/min
Drehmomentanstieg: 15 % bei ca. 67 % der Nenndrehzahl

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Fusspedal (Doppelkupplung)
Drehzahl: 1789/540 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung Kategorie: 1 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
Oelinhalt: 28 l, inkl. Getriebe und Hinterachse , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 7 l
max. Oeldruck: 190 bar, Fördermenge: 17,5 l/min bei 165 bar (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1080 daN (≈kp), Hubweg: 640 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte Innenbackenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 6,00 - 16 hinten: 12,4 - 28 AS
Spurweite vorn: 1250 mm, verstellbar von 1250 bis 1860 mm, Rodstand: 1890 mm
Spurweite hinten: 1330 mm, verstellbar von 1330 bis 1930 mm, Bodenfreiheit: 315 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 3,4 m

Fahrerschutz: Art: Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe Fabrikat: Mauser C 733 Test-Nr. 111-79 BVPA

Abmessungen: Länge: 3350 mm, Breite: 1650 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2170 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 797 kg, hinten: 1128 kg, Total: 1925 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 97 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 26,5 kW (36,0 PS). Bei der Drehzahl von 634 U/min wurde 28,6 kW (38,8 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 15 % bei zirka 67 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 11.12.1980 - SI/wd

15.01.81
SI/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,823 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700

15.01.81
S/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,823 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700

**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.

670/81

TRAKTOR-SCHNELLTEST

HÜRLIMANN H 360 A (Allrad)

Anmelder: Hürlimann Traktoren AG, 9500 Wil

TECHNISCHE DATEN:

Traktor: Hersteller: Hürlimann
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: H 360 A Delux Typenschein-Nr.: 4395 44

Motor: Hersteller: Hürlimann
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: H 1103/5
Bohrung/Hub: 110/120 mm
3 Zylinder/Hubraum: 3421 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 44,1 kW (60 PS)
Nenn Drehzahl: 2300 U/min
Kühlung: Wasser

Oelinhalt: 9 l, Treibstofftank: 60 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert
Geschwindigkeit mit Pneu: 14,9-30 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 1,1 - 1,6 - 2,0 - 2,5 // 3,3 - 5,1 - 6,3 - 7,7 // 10,2 - 15,8 - 19,3 - 23,7 km/h

Rückwärts: 1,8 // 5,7 // 17,6 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1938/540 U/min und 1926/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
Oelinhalt: 24 l, inkl. Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 14 l
max. Oeldruck: 194 bar, Fördermenge: 34 l/min bei 170 bar (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1480 daN (~kp), Hubweg: 630 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch-mechanisch betätigte trockene Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 9,5 - 24 AS hinten: 14,9 - 30 AS
Spurweite vorn: 1450 mm, verstellbar von 1450 bis 1970 mm, Rodstand: 2135 mm
Spurweite hinten: 1470 mm, verstellbar von 1360 bis 1860 mm, Bodenhöhe: 370 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 4,3 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: Securcab 360 Test-Nr. FAT-668/80/B

Abmessungen: Länge: 3650 mm, Breite: 1820 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2360 mm (Auspuff: 2700 mm)

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1335 kg, hinten: 1605 kg, Total: 2940 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 86,5 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 36,4 kW (49,5 PS). Bei der Drehzahl von 641 U/min wurde 40,0 kW (54,3 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 17 % bei zirka 52 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 07.01.1981 - S1/wd

Leistung an der Zapfwelle (bei 18°C und 965 mbar)

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PS h)
A. Maximale Leistung				
2301	641	40,0 (54,3)	12,7	264 (195)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1938	540	36,4 (49,5)	11,1	254 (187)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2352	655	34,6 (47,0)	10,9	262 (193)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2418	674	18,1 (24,5)	7,2	330 (243)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1938	540	16,4 (22,3)	5,5	281 (207)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2476 U/min

Drehmomentanstieg: 17 % bei ca. 52 % der Nenn Drehzahl

15.01.81
S/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,823 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700
**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

 Test-Nr.
671/81

TRAKTOR - SCHNELLTEST

HÜRLIMANN H 470 A (Allrad)

Anmelder: Hürliemann Traktoren AG, 9500 Wil

TECHNISCHE DATEN:

 Traktor: Hersteller: Hürliemann
 Art: Blockbau, Allradantrieb
 Typ: H 470 A Delux Typenschein-Nr.: 4395 46

 Motor: Hersteller: Hürliemann
 Art: Diesel-Direkteinspritzung
 Typ: 1104/6
 Bohrung/Hub: 110/120 mm
 4 Zylinder/Hubraum: 4562 cm³
 Motorleistung (Firmenangabe): 52,9 kW (72 PS)
 Nenndrehzahl: 2100 U/min

 Kühlung: Wasser
 Oelinhalt: 11 l, Treibstofftank: 60 l
 Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR
 Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
 Fusspedal für Fahrkupplung
 Handhebel für Zapfwellenkupplung

 Getriebe: 12 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge
 Bauart: synchronisiert
 Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9-30 AS und Nenndrehzahl
 Vorwärts: 1,1 - 1,7 - 2,1 - 2,5 // 3,4 - 5,2 - 6,4 - 7,8 // 10,4 - 16,1 - 19,7 - 24,2 km/h
 Rückwärts: 1,9 // 5,8 // 18,0 km/h

 Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
 Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
 Drehzahl: 1938/540 U/min und 1926/1000 U/min

 Hydraulik: Dreipunktaufhängung Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
 Oelinhalt: 24 l, inkl. Getriebe und Hinterachse , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 14 l
 max. Oeldruck: 194 bar, Fördermenge: 31 l/min bei 175 bar (gemessen an der Oelzapfstelle)
 Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
 1630 daN (~kp), Hubweg: 600mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch-mechanisch betätigte trockene Scheibenbremse

 Fahrwerk: Bereifung: vorn: 11,2 - 24 AS hinten: 16,9 - 30 AS
 Spurweite vorn: 1520 mm, verstellbar von 1430 bis 1910 mm, Rodstand: 2310 mm
 Spurweite hinten: 1500 mm, verstellbar von 1300 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 360 mm
 Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,2 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: Securcab 470 Test-Nr. ---

Abmessungen: Länge: 3780 mm, Breite: 1960 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2480 mm (Auspuff: 2680 mm)

 Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
 vorn: 1480 kg, hinten: 1680 kg, Total: 3160 kg

 Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 86,5 dB (A)
 Lage des Auspuffes: vorne, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 46,8 kW (63,6 PS). Bei der Drehzahl von 585 U/min wurde 48,5 kW (65,9 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 14 % bei zirka 57 % der Nenndrehzahl.

Leistung an der Zapfwelle (bei 18°C und 966 mbar)

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		kW (PS)	l/h
A. Maximale Leistung				
2100	585	48,5 (65,9)	14,4	248 (182)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1938	540	46,8 (63,6)	13,8	246 (181)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2151	600	42,5 (57,7)	12,7	250 (184)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2225	620	22,2 (30,2)	7,9	298 (219)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1938	540	20,0 (27,1)	6,7	277 (204)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2282 U/min

Drehmomentanstieg: 14 % bei ca. 57 % der Nenndrehzahl

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 21.01.1981 - S1/wd



EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON/AADORF

Test-Nr.

672/81

TRAKTOR-SCHNELLTEST

HUERLIMANN H 490 A (Allrad)

Anmelder: Hürlimann Traktoren AG, 9500 Wil

TECHNISCHE DATEN:

Traktor: Hersteller: Hürlimann
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: H 490 A Typenschein-Nr.: 4395 40

Motor: Hersteller: Hürlimann
Art: Direkteinspritzung mit Abgasturbolader
Typ: H 1104/8 T
Bohrung/Hub: 110/120 mm
4 Zylinder/Hubraum: 4562 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 70 kW (95 PS)
Nenn Drehzahl: 2200 U/min
Kühlung: Wasser

Oelinhalt: 13 l, Treibstofftank: 160 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Fahrkupplung: Einscheiben-Trockenkupplung
Zapfwellenkupplung: Lamellenkupplung
Betätigung: hydraulisch

Getriebe: 24 Vorwärts- und 6 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert
Geschwindigkeit mit Pneu: 18,4-34 AS und Nenn Drehzahl
Vorwärts: 1,2/1,4 - 1,6/1,9 - 2,1/2,5 - 2,6/3,1 // 3,4/3,9 - 4,7/5,5 - 6,0/7,1 - 7,5/8,8 //
9,5/11,2 - 13,3/15,6 - 17,2/20,1 - 21,4/25,1 km/h
Rückwärts: 1,9/2,2 // 5,4/6,3 // 15,3/17,9 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1957/540 U/min und 2125/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 18 l, separat, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 10 l
max. Oeldruck: 182 bar, Fördermenge: 32 l/min bei 160 bar (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
2780 daN (~kp), Hubweg: 650 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 18,4 - 34 AS hinten: 13,6 - 28 AS
Spurweite vorn: 1730 mm, verstellbar von 1630 bis 2150 mm, Radstand: 2470 mm
Spurweite hinten: 1700 mm, verstellbar von 1600 bis 1960 mm, Bodenfreiheit: 380 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,5 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: SIAC Test-Nr. FAT-557/79/B

Abmessungen: Länge: 4200 mm, Breite: 2250 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2830 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1985 kg, hinten: 2560 kg, Total: 4545 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 86 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 64,0 kW (87,0 PS). Bei der Drehzahl von 607 U/min wurde 66,8 kW (90,8 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 19 % bei zirka 68 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 28.11.1980 - S1/wd

Leistung an der Zapfwelle (bei 20 °C und 946 mbar)				
Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		l/h	g/kWh (g/PS h)
A. Maximale Leistung				
2200	607	66,8 (90,8)	19,8	247 (182)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1957	540	64,0 (87,0)	17,9	233 (172)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2254	622	58,1 (79,0)	17,6	252 (186)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2354	650	30,0 (40,8)	11,2	312 (230)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1957	540	27,4 (37,3)	8,9	271 (200)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2430 U/min
Drehmomentanstieg: 19 % bei ca. 68 % der Nenn Drehzahl

15.01.81
S1/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15 °C, 823 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700



EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF

Test-Nr.

673/81

TRAKTOR-SCHNELLTEST

HUERLIMANN H 5110 A (Allrad)

Anmelder: Hürlimann Traktoren AG, 9500 Wil

TECHNISCHE DATEN:

Traktor: Hersteller: Hürlimann
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: H 5110 A Typenschein-Nr.: 4395 47

Motor: Hersteller: Hürlimann
Art: Direkteinspritzung mit Abgasturbolader
Typ: H 1105/10 T
Bohrung/Hub: 110/120 mm
5 Zylinder/Hubraum: 5701 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 81 kW (110 PS)
Nenndrehzahl: 2200 U/min

Kühlung: Wasser

Oelinhalt: 13,5 l, Treibstofftank: 160 l

Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Fahrkupplung: Einscheiben-Trockenkupplung
Zapfwellenkupplung: Lamellenkupplung
Betätigung: hydraulisch

Getriebe: 24 Vorwärts- und 6 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert
Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9-38 AS und Nenndrehzahl
Vorwärts: 1,2/1,4 - 1,6/1,9 - 2,1/2,4 - 2,6/3,0 // 3,3/3,8 - 4,6/5,4 - 5,9/6,9 - 7,4/8,6 //
9,3/10,9 - 13,1/15,3 - 16,9/19,7 - 21,0/24,6 km/h
Rückwärts: 1,9/2,2 // 5,3/6,2 // 15,0/17,6 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1957/540 U/min und 2125/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 18 l, separat , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 10 l
max. Oeldruck: 178 bar, Fördermenge: 33 l/min bei 165 bar (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten, mit zwei Zusatz-Hubzylindern
3800 daN (~kp), Hubweg: 655 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 14,9 - 28 AS hinten: 16,9 - 38 AS
Spurweite vorn: 1700 mm, verstellbar von 1700 bis 2190 mm, Radstand: 2640 mm
Spurweite hinten: 1730 mm, verstellbar von 1730 bis 2130 mm, Bodenfreiheit: 430 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,7 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: SIAC Test-Nr. FAT-557/79/B

Abmessungen: Länge: 4400 mm, Breite: 2200 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2850 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 2110 kg, hinten: 2805 kg, Total: 4915 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 87 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 1000 U/min 76,3 kW (103,7 PS). Bei der Drehzahl von 1035 U/min wurde 76,1 kW (103,4 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 17 % bei zirka 64 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 02.12.1980 - S1/wd

Leistung an der Zapfwelle (bei 19 °C und 958 mbar)

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		kW (PS)	l/h
A. Maximale Leistung				
2200	1035	76,1 (103,4)	22,5	246 (181)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2125	1000	76,3 (103,7)	22,2	243 (179)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2237	1053	66,9 (90,9)	20,7	258 (190)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2286	1076	34,4 (46,8)	13,6	329 (242)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2125	1000	32,8 (44,6)	12,4	315 (232)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2352 U/min

Drehmomentanstieg: 17% bei ca. 64 % der Nenndrehzahl

15.01.81
S1/Lb

Die Messungen wurden nach den ÖECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15 °C: 0,823 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700